

Wrocław, 10.02.2023

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.
„Zintegrowana platforma zarządzania JST – projekt pilotażowy”, znak
postępowania: CUI-ZZ.3201.23.2022

Zamawiający informuje, że do przedmiotowego, w trybie art. 137 ustawy
Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 ze zmian.)
postępowania wpłynęły wnioski o treści jak poniżej:

Pytanie 214:

OPZ, 2.5 – Zamawiający posługuje się w opisie katalogu usług pojęciami
usług i E-Uслуг. Czy Zamawiający mógłby uściślić różnicę między tymi
dwoma kategoriami spraw? Jeśli „usługi” nie mają być obsługiwane w sposób
elektroniczny, a być jedynie prezentacją i omówieniem sposobu realizacji
usług UM, dlaczego Zamawiający planuje dostęp do niektórych z nich dopiero
po zalogowaniu (patrz pkt. 2.5.2.1. 20).

Odpowiedź:

Na podstawie art. 137 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający
zmienia treść SWZ, w ten sposób że w załączniku nr 2 do Umowy – OPZ
wykreśla dotychczasową treść pkt 2.5.2.1. ppkt 20. I nadaje mu nowe
brzmienie: „20. Dostęp do informacji dot. usług i e-Uслуг musi być możliwy
dla wszystkich Użytkowników bez konieczności logowania się do systemu.
Natomiast realizacja wskazanych usług i e-Uслуг będzie wymagała
autoryzacji przez węzeł krajowy. Jediną e-Uslugą, która może być
realizowana bez konieczności autoryzacji jest status sprawy (wprowadzenie
numeru sprawy może być wystarczającą informacją dla udzielenia
odpowiedzi).”

Pytanie 215:

OPZ, 2.5 – Zamawiający planuje logowanie / autoryzacje użytkowników
poprzez Węzeł Krajowy wraz z pobraniem niektórych danych (np. 2.5.2.1.
26). Czy Zamawiający planuje również tworzenie indywidualnych kont dla

mieszkańców w dostarczonym systemie, lub zczytywanie na potrzeby płatności lub innych usług danych z systemów miejskich, względnie indywidualnych kont mieszkańców w systemie?

Odpowiedź:

System w zakresie kont mieszkańców ma działać w oparciu o Moduł Centralnej Bazy Klientów/Petentów i Kontrahentów.

Pytanie 216:

OPZ, 2.5 – Zamawiający w pkt. 2.5.2.1. 13 oczekuje dostarczenia witryny w językach polskim i Ukraińskim, w pkt. 2.5.2.1. 31 - w języku polskim, angielskim i ukraińskim. W jakich językach system ma udostępniać informacje użytkownikom? Czy dostępność w różnych językach ma być różna w różnych obszarach funkcjonalnych systemu? Czy Zamawiający dostarczy tłumaczenia

Odpowiedź:

Obszary systemu front office mają być prezentowane we wskazanych językach (polski, angielski, ukraiński). Zamawiający nie dostarczy tłumaczeń.

Pytanie 217:

OPZ, 2.5 – Co Zamawiający rozumie przez „zarządzanie internautami”? (pkt. 2.5.2.2. 10q)

Odpowiedź:

„Interanautów” należy rozumieć jako Użytkowników Zewnętrznych (mieszkańców). Panel administracyjny ma mieć możliwość zarządzania zarówno użytkownikami wewnętrznymi jaki i zewnętrznymi .

Pytanie 218:

OPZ 2.5.3.3. 10 – Czy Zamawiający planuje integrację systemu z zewnętrznymi, państwowymi bazami danych na potrzeby weryfikacji PESEL, REGON, kodów pocztowych i adresów (np. TERYT), czy też planuje opierać się na lokalnym zasobach będących w jego posiadaniu? Czy ewentualny koszt korzystania z tych baz (np. kody pocztowe) spoczywa na Wykonawcy, czy też zostanie pokryty przez Zamawiającego? Czy Wykonawca ma wystąpić do odpowiednich instytucji we własnym imieniu czy też wnioskowanie o przyłączenie systemu będzie spoczywało na Zamawiającym?

Odpowiedź:



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Zamawiający planuje integracje z bazami centralnymi oraz lokalnymi – koszt integracji dla budowanych i dostarczanych systemów należy uwzględnić w projekcie, jednak jeśli dany rejestr lokalny nie posiada API, Wykonawca nie ponosi kosztów jego budowy. Jeśli będzie konieczne stworzenie takiego API po stronie integrowanych rejestrów koszt jego budowy poniesie Zamawiający. Ponadto Wykonawca w imieniu Zamawiającego wystąpi do odpowiednich instytucji w sprawie wykonania wymaganych integracji. Wszystkie integracje należy zaplanować jako uniwersalne, tj. takie do których w przyszłości będzie można podłączać kolejne systemy. Zarządzanie dostępem do danych pochodzących z rejestrów musi być konfigurowalne co najmniej pod kątem uprawnień. Uzgodnienie które rejestry będą źródłowe dla systemów Platformy będzie przedmiotem analizy przedwdrożeniowej. Wszystkie rejestry, które powstaną w Platformie mają mieć otwarte API do podłączenia w przyszłości innych systemów.

Pytanie 219:

OPZ 2.5.4. W jakich językach ma być dostępny system badania satysfakcji klienta?

Odpowiedź:

We wszystkich, w których ma być przygotowany front office – polski, angielski, ukraiński.

O odpowiedziach na kolejne wnioski Zamawiający poinformuje w odrębnym piśmie.

Dyrektor

Centrum Usług Informatycznych

we Wrocławiu

Tymoteusz Przybylski

Dokument podpisano podpisem elektronicznym.

Sprawę prowadzi: Marta Kozyra

Informacje na temat przetwarzania danych osobowych przez CUI znajdują się na [stronie BIP CUI](#)